2025/1547

25.7.2025

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2025/1547 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Ιουλίου 2025

για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2023/1532 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της στρατιωτικής στήριξης του Ιράν στον επιθετικό πόλεμο της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας και σε ένοπλες ομάδες και οντότητες στη Μέση Ανατολή και στην περιοχή της Ερυθράς Θάλασσας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Ύπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 20 Ιουλίου 2023, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/1532 ([1]).

(2) Με βάση την επανεξέταση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2023/1532, τα περιοριστικά μέτρα που καθορίζονται σε αυτή θα πρέπει να ανανεωθούν έως τις 27 Ιουλίου 2026 και οι καταχωρίσεις σχετικά με δύο πρόσωπα και μία οντότητα που έχουν περιληφθεί στους καταλόγους του παραρτήματος της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2023/1532 θα πρέπει να επικαιροποιηθούν.

(3) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/1532 θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/1532 τροποποιείται ως εξής:

1) στο άρθρο 10, η ημερομηνία «27 Ιουλίου 2025» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «27 Ιουλίου 2026»·

2) το παράρτημα Ι τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2025.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

M. BJERRE

([1]) Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/1532 του Συμβουλίου, 20ής Ιουλίου 2023, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της στρατιωτικής στήριξης του Ιράν στον επιθετικό πόλεμο της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας και σε ένοπλες ομάδες και οντότητες στη Μέση Ανατολή και στην περιοχή της Ερυθράς Θάλασσας (ΕΕ L 186 της 25.7.2023, σ. 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1532/oj).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα Ι της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2023/1532, με τίτλο «Κατάλογος φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 3», τροποποιείται ως εξής:

1) στον κατάλογο με τίτλο «Α. Φυσικά πρόσωπα», οι καταχωρίσεις 7 και 20 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

	Ονοματεπώνυμα (μεταγραφή σε λατινικούς χαρακτήρες)	Ονοματεπώνυμα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
«7.	Mohammad-Reza Gharaei ASHTIANI	محمد رضا قرایی آشتیانی (γραφή Farsi)	Θέση(-σεις): Αναπληρωτής αρχηγός επιτελείου των ιρανικών ένοπλων δυνάμεων Ημερομηνία γέννησης: 1960 Τόπος γέννησης: Τεχεράνη, Ιράν Ιθαγένεια: Ιρανική Φύλο: Άρρεν	Ο Mohammad-Reza Gharaei Ashtiani είναι αναπληρωτής αρχηγός επιτελείου των ιρανικών ένοπλων δυνάμεων από τον Αύγουστο του 2024. Διετέλεσε υπουργός Άμυνας της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν (Αύγουστος 2021 - Αύγουστος 2024) και, ως εκ τούτου, ήταν υπεύθυνος για το καταχωρισμένο από την ΕΕ υπουργείο Άμυνας και Επιμελητείας των ένοπλων δυνάμεων (MODAFL). Το MODAFL είναι υπεύθυνο για τον σχεδιασμό, την επιμελητεία και τη χρηματοδότηση των ένοπλων δυνάμεων του Ιράν. Αποτελεί επίσης βασικό παράγοντα στην αμυντική βιομηχανία του Ιράν με πολλαπλούς ομίλους ετερογενών δραστηριοτήτων και δευτερεύοντες φορείς που δραστηριοποιούνται στην έρευνα και την ανάπτυξη, τη συντήρηση και την κατασκευή στρατιωτικού εξοπλισμού, συμπεριλαμβανομένης της κατασκευής μη επανδρωμένων αεροσκαφών (UAV). Το MODAFL συμμετέχει επίσης στη δημιουργία εργοστασιακής μονάδας για την παραγωγή UAV και την πώληση UAV στη Ρωσία που προορίζονται για χρήση στον επιθετικό πόλεμο της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας. Υπό την ιδιότητά του ως αναπληρωτής αρχηγός επιτελείου των ιρανικών ένοπλων δυνάμεων, ο Mohammad-Reza Gharaei Ashitiani συντονίζει και επιβλέπει τον συμβατικό στρατό και τον Στρατό των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης (IRGC) και είναι στενός συνεργάτης του Ανώτατου Ηγέτη του Ιράν. Καθώς επιβλέπει τον IRGC, τα καθήκοντά του περιλαμβάνουν επίσης τις αεροδιαστημικές δυνάμεις του IRGC, που είναι υπεύθυνες για το πρόγραμμα UAV του Ιράν. Ως εκ τούτου, έχει εποπτικό ρόλο τόσο για το πρόγραμμα πυραύλων, όσο και για το πρόγραμμα UAV. Στο πλαίσιο του ρόλου του, υποστηρίζει επίσης τη στρατιωτική συνεργασία του Ιράν με τη Ρωσία. Ως αναπληρωτής αρχηγός επιτελείου των ιρανικών ένοπλων δυνάμεων, ο Mohammad-Reza Gharaei Ashtiani εμπλέκεται άμεσα στα προγράμματα UAV και πυραύλων του Ιράν και εμπλέκεται στη μεταφορά ιρανικών UAV στη Ρωσία προς στήριξη του επιθετικού πολέμου της κατά της Ουκρανίας.	31.5.2024

	Ονοματεπώνυμα (μεταγραφή σε λατινικούς χαρακτήρες)	Ονοματεπώνυμα	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
20.	Mohammad Reza KHIABANI	محمدرضا مدرس خیابانی (γραφή Farsi)	Θέση(-σεις): Διευθυντής της IRISL Ιθαγένεια: Ιρανική Φύλο: Άρρεν Συνδεδεμένες οντότητες: Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) (Ναυτιλιακές γραμμές της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν)· Islamic Revolutionary Guard Corps Navy (IRGCN) (Ναυτικό του Στρατού των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης)· Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO) (Οργάνωση Τζιχάντ για την έρευνα και την αυτάρκεια του Στρατού των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης)	Ο Mohammad Reza Khiabani είναι ο διευθυντής των καταχωρισμένων από την ΕΕ Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), η οποία είναι σημαντικός θαλάσσιος μεταφορέας του Ιράν. Επί σειρά ετών, πλοία που ανήκουν ή τελούν υπό τη διαχείριση των IRISL ή συνδεδεμένων με αυτές εταιρειών εμπλέκονται στη μεταφορά φορτίων σχετιζόμενων με στρατιωτικές και άλλες δραστηριότητες, οι οποίες αποσκοπούν στην παροχή υποστήριξης στη Ρωσία προς στήριξη του επιθετικού πολέμου της κατά της Ουκρανίας και σε ένοπλες ομάδες και οντότητες που υπονομεύουν την ειρήνη και την ασφάλεια στη Μέση Ανατολή και στην περιοχή της Ερυθράς Θάλασσας, ιδίως σε σχέση με τον Στρατό των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης (IRGC) και ορισμένους κλάδους του, ιδίως το (καταχωρισμένο από την ΕΕ) Islamic Revolutionary Guard Corps Navy (IRGCN) και την (καταχωρισμένη από την ΕΕ) Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO). Το (καταχωρισμένο από την ΕΕ) Islamic Revolutionary Guard Corps Navy (IRGCN) μετατρέπει πλοία μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων ιδιοκτησίας ή προηγούμενης ιδιοκτησίας του ομίλου IRISL σε πλοία μεταφοράς δρόνων. Το IRGCN υπάγεται στον IRGC και περιλαμβάνει μεραρχία μη επανδρωμένων αεροσκαφών (UAV) και μεραρχία πυραύλων. Το IRGCN εμπλέκεται στα προγράμματα UAV και πυραύλων του Ιράν, καθώς και στη μεταφορά ιρανικών πυραύλων σε ένοπλες ομάδες και οντότητες που υπονομεύουν την ειρήνη και την ασφάλεια στη Μέση Ανατολή και στην περιοχή της Ερυθράς Θάλασσας. Η IRGC/SSJO είναι μονάδα έρευνας και ανάπτυξης που υπάγεται στον IRGC και αναπτύσσει και κατασκευάζει γεωραδιοεντοπιστές, συστήματα επικοινωνιών, οπλικά συστήματα, πολεμικά οχήματα και ηλεκτρονικό εξοπλισμό κυβερνοπολέμου. Η IRGC/SSJO συμμετέχει στα προγράμματα UAV και πυραύλων του Ιράν και στη μεταφορά ιρανικών UAV στη Ρωσία προς στήριξη του επιθετικού πολέμου της κατά της Ουκρανίας. Ως εκ τούτου, στην κύρια διευθυντική θέση του ως διευθυντής της IRISL, ο Mohammad Reza Khiabani εμπλέκεται στη μεταφορά ιρανικών UAV ή πυραύλων ή συναφών τεχνολογιών στη Ρωσία προς στήριξη του επιθετικού πολέμου της κατά της Ουκρανίας και σε ένοπλες ομάδες και οντότητες που υπονομεύουν την ειρήνη και την ασφάλεια στη Μέση Ανατολή και στην περιοχή της Ερυθράς Θάλασσας, και συνδέεται με κλάδους του IRGC, ιδίως την (καταχωρισμένη από την ΕΕ) IRGC/SSJO και το (καταχωρισμένο από την ΕΕ) IRGCN.	18.11.2024»,

2) στον κατάλογο με τίτλο «Β. Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς», η καταχώριση 20 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

	Ονοματεπώνυμα (μεταγραφή σε λατινικούς χαρακτήρες)	Επωνυμίες	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
«20.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) (Ναυτιλιακές γραμμές της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν)	گروه کشتیرانی جمهوری اسلامی ایران (γραφή Farsi)	Τόπος εγγραφής σε μητρώο: Ιράν Συνδεδεμένα πρόσωπα: Mohammad Reza Khiabani (διευθυντής) Συνδεδεμένες οντότητες: Islamic Revolutionary Guard Corps Navy (IRGCN) (Ναυτικό του Στρατού των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης)· Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC/SSJO) (Οργάνωση Τζιχάντ για την έρευνα και την αυτάρκεια του Στρατού των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης)	Οι Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) είναι ένας σημαντικός θαλάσσιος μεταφορέας του Ιράν. Επί σειρά ετών, πλοία που ανήκουν ή τελούν υπό τη διαχείριση των IRISL ή συνδεδεμένων με αυτές εταιρειών εμπλέκονται στη μεταφορά φορτίων σχετιζόμενων με στρατιωτικές και άλλες δραστηριότητες, οι οποίες αποσκοπούν στην παροχή υποστήριξης στη Ρωσία προς στήριξη του επιθετικού πολέμου της κατά της Ουκρανίας και σε ένοπλες ομάδες και οντότητες που υπονομεύουν την ειρήνη και την ασφάλεια στη Μέση Ανατολή και στην περιοχή της Ερυθράς Θάλασσας, ιδίως σε σχέση με τον Στρατό των Φρουρών της Ισλαμικής Επανάστασης (IRGC) και ορισμένους κλάδους του, ιδίως το (καταχωρισμένο από την ΕΕ) Islamic Revolutionary Guard Corps Navy (IRGCN) και την (καταχωρισμένη από την ΕΕ) Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC/SSJO). Το (καταχωρισμένο από την ΕΕ) Islamic Revolutionary Guard Corps Navy (IRGCN) μετατρέπει πλοία μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων ιδιοκτησίας ή προηγούμενης ιδιοκτησίας του ομίλου IRISL σε πλοία μεταφοράς δρόνων. Το IRGCN υπάγεται στον IRGC και περιλαμβάνει μεραρχία μη επανδρωμένων αεροσκαφών (UAV) και μεραρχία πυραύλων. Το IRGCN εμπλέκεται στα προγράμματα UAV και πυραύλων του Ιράν, καθώς και στη μεταφορά ιρανικών πυραύλων σε ένοπλες ομάδες και οντότητες που υπονομεύουν την ειρήνη και την ασφάλεια στη Μέση Ανατολή και στην περιοχή της Ερυθράς Θάλασσας. Η IRGC/SSJO είναι μονάδα έρευνας και ανάπτυξης που υπάγεται στον IRGC και αναπτύσσει και κατασκευάζει γεωραδιοεντοπιστές, συστήματα επικοινωνιών, οπλικά συστήματα, πολεμικά οχήματα και ηλεκτρονικό εξοπλισμό κυβερνοπολέμου. Η IRGC/SSJO συμμετέχει στα προγράμματα UAV και πυραύλων του Ιράν και στη μεταφορά ιρανικών UAV στη Ρωσία προς στήριξη του επιθετικού πολέμου της κατά της Ουκρανίας. Ως εκ τούτου, οι IRISL εμπλέκονται στη μεταφορά ιρανικών UAV ή πυραύλων ή συναφών τεχνολογιών στη Ρωσία προς στήριξη του επιθετικού πολέμου της κατά της Ουκρανίας και σε ένοπλες ομάδες και οντότητες που υπονομεύουν την ειρήνη και την ασφάλεια στη Μέση Ανατολή και στην περιοχή της Ερυθράς Θάλασσας και συνδέονται με κλάδους του IRGC, ιδίως της (καταχωρισμένης από την ΕΕ) IRGC/SSJO και του (καταχωρισμένου από την ΕΕ) IRGCN.	18.11.2024».

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1547/oj